



**Service**

## **Lektorats-Service an der FernUniversität**



**FernUniversität in Hagen**

## Lektorats-Service

Sie würden gerne Ihre Studienmaterialien oder zum Beispiel einen Forschungsbericht lektorieren lassen? Oder Sie wünschen sich bei Ihrer englischsprachigen Öffentlichkeitsarbeit oder Ihren internationalen Aktivitäten Unterstützung bei der Kommunikation auf Englisch? Das Dezernat 5.1 – Medienmanagement und das International Office bieten Ihnen mit ihren kostenlosen Services dabei gerne Unterstützung an.

Die Arbeit an Ihren Texten erfolgt natürlich stets in Abstimmung mit Ihnen und die endgültige Version Ihrer Texte legen allein Sie fest.





## **Lektorats-Service Deutsch: Studienmaterial**

Bei der Erstellung und Überarbeitung Ihrer Studienmaterialien unterstützt Daniel Saar vom Dezernat 5.1 – Medienmanagement Sie gerne mit einem Lektorat. Das Lektorat Ihrer Texte erfolgt in individueller Absprache mit Ihnen und die endgültige Version Ihrer Texte wird selbstverständlich allein durch Sie bestimmt.

### **Prüfung/Korrektur:**

- Rechtschreibung
- Zeichensetzung
- Grammatik
- Textverständlichkeit
- Aspekte der Einheitlichkeit
- Gendergerechter und inklusiver Sprachgebrauch

Das Angebot betrifft in erster Linie alle schriftlichen Formen von Studienmaterial. Sofern entsprechende Kapazitäten vorhanden sind, kann es aber auch mit Blick auf andere Texte genutzt werden. Sprechen Sie mich hierzu gerne an!

---

### **Daniel Saar**

Fon: +49 2331 987-2137

daniel.saar@fernuni-hagen.de

<https://e.feu.dellektorat>

## Lektorats-Service Englisch: Studienmaterial

Zur Unterstützung der Lehrenden bietet Lektor Daniel Löhlein vom Dezernat 5.1 – Medienmanagement einen Lektorats-Service für Ihre englischsprachigen Lehrmaterialien an. Der Service erfolgt in enger Zusammenarbeit mit dem International Office und der dort verorteten Lektorin LeAnn Kearney.

### Ihre Texte werden nach folgenden Gesichtspunkten überprüft:

- Rechtschreibung, Grammatik, Zeichensetzung
- Ausdruck und Stil
- Einheitlichkeit von Zitier- und Schreibweisen
- Einheitlichkeit nach britischem oder amerikanischem Englisch
- Gendergerechte und inklusive Sprache

Alle Korrekturen, Verbesserungen und Anmerkungen sind Vorschläge. Das letzte Wort haben Sie!

Melden Sie sich gerne bei Bedarf oder Fragen!

---

### Daniel Löhlein

Fon: +49 2331 987-2012 (Mo und Do)

daniel.loehlein@fernuni-hagen.de

<https://e.feu.de/lektorat>

*Präsenz auf dem Campus (voraussichtlich ab Juni):*

*Gebäude 5, B015: Di und Mi, 8:00 – 16:30 Uhr*





## **Lektorats-Service Englisch: Hochschule und Kommunikation**

Um internationale Kooperationen, Forschung und Kommunikation zu unterstützen, bietet das International Office einen englischsprachigen Lektorats-Service für internationale Projekte, Anträge und Kommunikation durch die Muttersprachlerin LeAnn Kearney an.

### **Dieser Service umfasst unter anderem:**

- Englischsprachiges Lektorat für internationale Forschungs- und Projektanträge
- Englischsprachiges Lektorat und ggf. Übersetzung von internationaler Kommunikations- und Öffentlichkeitsarbeit
- Übersetzungen von zentralen Texten, die eine Infrastruktur für international ausgerichtete Forschung und Lehre ermöglichen
- Beratung zur englischsprachigen Kommunikation und Terminologie

Sollten Sie Interesse oder Fragen haben, melden Sie sich gerne!

---

### **LeAnn Kearney**

Fon: +49 2331 987-4256

leann.kearney@fernuni-hagen.de

<https://e.feu.de/glossary>

## Service

### **Lektorats-Service an der FernUniversität**

Wenden Sie sich mit Ihren Fragen  
und Wünschen gerne an:

#### **Lektorats-Service Deutsch: Studienmaterial**

Daniel Saar

Fon: +49 2331 987-2137

daniel.saar@fernuni-hagen.de

#### **Lektorats-Service Englisch: Studienmaterial**

Daniel Löhlein

Fon: +49 2331 987-2012 (Mo und Do)

daniel.loehlein@fernuni-hagen.de

#### **Lektorats-Service Englisch: Hochschule und Kommunikation**

LeAnn Kearney

Fon: +49 2331 987-4256

leann.kearney@fernuni-hagen.de

#### **Weitere Informationen**

<https://e.feu.de/lektorat>

<https://e.feu.de/glossary>

